


**FIXADAPTER CEE7/7 3POL - TYP 23, MIT DICHTUNG**

- (F) **ADAPTATEUR CEE7/7 3POL - TYPE 23, AVEC JOINT**  
 (I) **ADATTATORE CEE7/7 3POL - TIPO 23, CON GUARNIZIONE**  
 (E) **FIXED ADAPTER CEE7/7 3POL - TYPE 23, WITH SEAL**


**3polig, max. 16A, 250V~**
**Montageanleitung / Instructions de montage /  
 Istruzioni per il montaggio / Assembly instructions**

Einwegmontage, zur einmaligen und festen Verbindung. Nicht wieder demontierbar! Die Einsteckhilfe ist nach erfolgter Montage zu entsorgen.

Montage unique pour raccordement fixe. Ne peut plus se détacher sans destruction! L'aide au montage est à jeter après emploi.

Adattatore mono-uso per applicazione fissa. Una volta assemblato non è più possibile rimuoverlo! Il porta adattatore dopo l'assemblaggio, è da rottamare.

One-way assembly, for one-time and fixed connection. Cannot be dismantled again! The insertion aid is a disposable product after assembly.

- 1**  Stellen Sie den Fixadapter auf eine ebene Fläche und legen Sie die Dichtung auf.  
 Posez l'adaptateur fixe sur une surface plane et mettez le joint.  
 Posare l'adattatore fisso su una superficie piana e mettere la guarnizione.  
 Place the fixed adapter on a flat surface and put on the seal.
- 2**  Die Kontur des Steckers und der Dichtung müssen übereinstimmen.  
 Le contour de la fiche et du joint doivent correspondre.  
 Il contorno della spina e la guarnizione devono combaciare.  
 The contour of the plug and the seal must match.
- 3**  Drücken Sie den Gerätestecker bündig in den Fixadapter.  
 Enfoncez la fiche entièrement dans l'adaptateur.  
 Premere la spina dell'apparecchio a filo nell'adattatore fisso.  
 Press the unit plug completely into the fixed adapter.
- 4**  Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Einsteckhilfe.  
 Retirez la fiche de l'auxiliaire d'enfichage.  
 Togliete la spina dall'aiuto inserimento.  
 Pull the unit plug out of the plug-in aid.
- 5**  Fertig ist Ihr Stecker!  
 Votre fiche est prête!  
 La vostra spina è pronta!  
 Your plug is ready!



Mit Dichtung gegen eindringende Feuchtigkeit  
 Avec joint contre la pénétration de l'humidité  
 Con guarnizione contro la penetrazione dell'umidità  
 With seal against penetrating moisture

3-polige Fixadapter dürfen nicht für 2-polige Stecker (ohne Erdung) verwendet werden.

Les adaptateurs fixes à 3 pôles ne peuvent pas être utilisés pour les fiches à 2 pôles (sans mise à la terre).

Gli adattatori fissi a 3 poli non possono essere utilizzati per le spine a 2 poli (senza messa a terra).

Die Bedienungshinweise sind unbedingt zu beachten. Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Diese Informationen sind ohne Verpflichtung und Gewährleistung wiedergegeben. Ein Haftanspruch wird ausdrücklich ausgeschlossen.

Les indications d'utilisation doivent être scrupuleusement observées. Sous réserve d'erreurs et de modifications. Ces indications sont reproduites sans engagement ni garantie. Toute revendication de responsabilité est expressément exclue.

Attenersi scrupolosamente alle presenti istruzioni per l'uso. Sotto riserva d'errori e di modificazioni. Le indicazioni sono prodotte senza impegno e senza garanzia. Tutte le rivendicazioni di responsabilità e di garanzia, sono escluse.

The operating instructions must be observed. Errors and omissions excepted.

This information is provided without obligation or warranty.

Any liability claim is expressly excluded.

**MAX HAURI AG**

Weidstrasse 16 • CH-9220 Bischofszell • Tel. +41 71 424 25 25 • Fax +41 71 424 25 90 • www.maxhauri.ch



Montagefilm  
 Film de montage  
 Film di montaggio  
 Installation film



Made in PRC